全国浴場新聞

発行所
全国公衆浴場業環境衛生同業組合連合会
東京都千代田区東神田1－10－2
TEL（862）6241～8
購読料 1部 25円

松竹錠
品川区大井4－1－2
TEL（771）7477・9687
工場（781）5472
（782）9189

浴場主婦、政治活動の一線へ

厚相、効果ある対策を約束

埼玉代表 切々と訴える

番台をあずかる主婦のナマの声をつたえ、浴場経営のほんとうの姿を知ってほしいと、埼玉県の田村義子さんら二十二人は県浴川嶋、佐藤両氏とともに、十一月十二日厚生省に内田厚相、橋本政務次官、三浦環境衛生課長を訪れた。公衆浴場対策が大きくクローズアップされているとき、第一線で働く主婦が業界活動の最前線に躍り出たのは、これがはじめてで、厚相らも主婦の切々たる陳情に効果的な施策の展開を約束したが、このような運動の成果が大いに期待される。

一行はまず大臣室で内田厚相と会見し「物価安定対策の提言により、物統令、距離制限の撤廃がつたえられ、不安感を感じている。公衆浴場は、いま存廃の危機に当面し、早急な助成策を待っている」と訴えた。これに対し内田厚相は、「消費者からは物統令、距離制限をやめて自由競争に、という要望があるが、これを全面的にのみこんではいない。私は浴場が廃業していくのを非常に心配しており、水道、税金、融資、電気料といった面でも対策も考えたい」と答えた。さらに主婦側から「浴場を利用しない人が自由競争を叫んでいる。そういう人たちは真の消費者代表とはいえない。ぜひ浴場に対する助成策を約束していただきたい」と強く訴え、厚相も善処を約束した。つづいて橋本政務次官にも陳情書を手渡したが、政務次官は、「適正配置は絶対に守る。ただ物統令の代りに料金認可制としても結果は同じではないかと考えられる。むしろ公正競争規約によって、業界自体がやるべきことと思う。浴場問題懇談会のメンバーには、浴場を利用していない人を消費者代表とは認めがたいので、おりてもらった。消費者代表には実際に浴場を利用している人のなかから極めて適切な代表に出てもらうようにするつもりでいる。浴場問題はわれわれとしても早く処理したいので、早急に施策の推進をはかっていきたい」と答えた。このあと三浦環境衛生課長も、「浴場経営は曲り角にあり、このままでは転廃業する浴場業者も数を増すばかりである。国民の健康―という立場からも浴場の存続をぜひはからねばならない。今後の施策のために懇談会を設置し、検討を行なっているが、次官もいうように真の消費者代表といえる人の選出をお願いしたい。業界の意見を求めて、助成策の具体化をはかっていきたい」と述べた。婦人部は「地方の業者の実態をよくつかんでほしい」と要望、同課長も「時期をみて埼玉を訪れてみたい」と約束した。

なお、この日提出した陳情書は次のとおりである。

陳情理由

私たち主婦の立場において、浴場業は、明治百年の今日まで公衆衛生向上のかげの力として公衆浴場の名において国民大衆の保健衛生ならびに健康保持、増進に、さらに社会生活の福祉に寄与すべく経営の合理化、近代化に努力を続けてまいっております。それは日本の気候風土の関係上、湿度の多いことから公衆の家庭生活にとって、公衆浴場は保健衛生上不可欠の必需利用施設であるからであります。

この浴場施設は数百年前から庶民の方々のため湯屋、銭湯、公衆浴場と個人の生活営業として健康保持、増進に努めてきました。その社会的役割は衆人の認めるところであります。しかるに営業は明治時代から風呂銭は統制されたまま、戦後は〝物価統制令で入浴料金および施設の衛生基準の取締監督は厳しく継続されております。これは公衆の利用施設として重要視するからでありましょう。この営業の社会的公共性を有する重要度を認めながら、この業に対して政府はなんら裏付助成を講じないまま、新時代の今日にいたっておりますことは、まことに遺憾にたえません。高度経済成長下にあって、私たち公衆浴場は日影の営業として施設および家族労働の犠牲において耐えしのび営業を維持継続しているのが現実の姿であります。年次諸物価の上昇とともない浴場業の合理化、近代化にも限度があり、浴場の経営も一大深刻事態に直面しております。最近の新聞紙上に、公衆浴場の性格と実態が未だに認識されないのに物価安定協議会等と称し厚生省におきましては公衆浴場問題懇談会が開催されるやに拝承いたしておりますが、この会の目的政策がどこにあるか、その動向に全国同業者の関心が傾注されていることと存じます。ここに埼浴婦人部の要望として健康で明るい社会生活推進のため、政府におかれましては次の四項目に対し速かに浴場法の整備と行政運営の改善に新しい行政措置を講ぜられたく伏してお願い申し上げる次第でございます。

要望する政策

一、公衆浴場を公益事業に認められたい。

二、公衆浴場の適正配置基準を存続せられたい（物統令廃止後の行政処置）

三、入浴料金は大衆を対象とした認、許制とされたい（同）

四、公衆浴場業の裏付補償制度法案を成立されたい。

写真㊤内田厚生大臣㊦橋本政務次官に陳情する埼玉県浴婦人部の一行

旧新聞処理委員会

全浴連理事会、代表者会議の委嘱を受けた旧新聞処理委員会（鈴木、酒道、高橋の各副理事長、富川、沢井の両常務理事、平林理事、北条監事）は十一月十三日、高橋副理事長を委員長に、処理方法について協議した。

論泉

建設的な提言に期待する

ものをいうときは、いわれる人の立場になってみよ。考えさせられる言葉である。第三者の建設的な批判や忠告は、まことにありがたいのだが、あれがいけない、これもいけないとなじっておきながら、それではあなたのお考えをお聞かせくださいというと、なにひとつとして創意や意見があるわけではない。まさに、相手をやっつけるための〝いい放題〟にすぎないのである。これでは批判でもなければ、建設的な意欲など少しも見受けられない。

この一年、浴場業界は、かつて経験したことがないほどの苦難を味わい、私たちは力のあらんかぎりをつくして局面の打開にあたっている。なにを好んで火中の栗をひろうのか、うまくいってあたりまえといわれるような立場に、なぜ飛び込もうとするのか、まして浴場をめぐる環境はあまりにもきびしすぎるではないか。これまで何度も、このようなことをいわれてきたものである。好意と同情で、こういってくれた人もいるし、お前はバカなヤツだと冷たく突き放す人もいた。執行部のだれもが同じであろう。しかし、だれかがやらなければならないし、だれもが傍観しているだけで、それですまされることではない。いざというとき頼みになるのは業者の自力であり、自力を結集したものが同業者団体というものである。

政策当局のいいなりになってきたところに斜陽化の原因がある。当局が悪いのだから、あくまで責任を追究すべし、万事、強硬手段にうったえて交渉にあたれという人がいる。まことに勇ましいご意見で、大向こうの拍手を受けること間違いなしであるが、業界全体の立場に立ってみると、そんなにすっきりと割り切った行動に踏み切れるものではない。当局に対してもいうべきことは、ちゃんといい、強硬な姿勢で立ち向かいもする。しかし、同業者団体の行動は、それが業界に利益をもたらすかどうかを判断し、みきわめることが前提でなければならないと思う。私たちの業界にとって、ことしから来年にかけては、たしかに正念場である。それだけに、業界人の貴重な、建設的なご意見に耳をかたむけたい気持ちでいっぱいである。いわゆる〝執行部独走〟などは許されるはずがない。本紙を通じて、また情報によって、政策当局がどのような方向に動きつつあるのか、また、全浴連、地方浴組がどのような姿勢で対処しようとしているのか、おわかりのことと思う。私たちの心と行動を呼び起こす業界の人々のご意見を期待するところ、大なるものがある。（富川）

浴場のタバコ小売り反対

販売業界が陳情

公衆浴場の経営多角化対策のひとつとして〝たばこ〟の小売りをとりあげようとする動きが各地にみられるが（本紙前号所報）これに対し、全国たばこ販売協会（迫水久常会長）は、たばこ小売店に重大な影響をおよぼすものとし、このほど日本専売公社に反対の要望書を提出した。その内容はつぎのとおりで、浴場業界としても、たばこ小売店のこのような姿勢に十分に対処していかなければならない。

浴場組合その他の同業組合がたばこ小売の指定を受け、その組合員の営業所にたばこを配給して販売するという方式が近時具体的に実現したことは、たばこ小売店に重大な刺激を与え、最も激しい論議が行なわれました。これは小売人の制度を破壊するものだと皆申しました。すなわち料飲組合、タクシー組合等の諸種の業種別団体に対して、この種の販売を認められることとなれば、公社の企図される「需要のあるところにたばこがある」という状態を実現するためには有効であるかもしれませんが、他面かかる方式の採用はせっかく厳しい審査を経て指定せられ専売法の下に種々の規制を受けながら忠実にその仕事に励んでいる既存小売人を根本的に脅かすものであり、ひいて販売組合非加入者が増加して結局は組合および連合会ならびに全国たばこ販売協会を著しく弱体化することは必至であります。すなわち久しきにわたって維持された公社を中心とする一大チェーン組織が崩壊の危機にさらされることは明らかであると考えます。組合員一同は同業組合に対するたばこ小売指定でありますが、実質的には指定制度の破壊であると信じます。

また伝えられるごとき大口消費者への公社直売、最高価格制度等に対しても、われわれ小売商の既得権を害することはもちろん、専売制度の基礎を危くするものとして、いずれも絶対にその方針を改められるよう再検討をお願いしたいと存じます。

公社が消費者本位の方策をとられますことは当然でありますが、売らんかなの姿勢に偏重して専売制度を軽視されるごときことなく、既存小売人の立場も十分考慮しつつ、常識的に中期計画の実施に当られることを要請します。古い漢語に「士は為さざることあり」という言葉のあることをご想起願います。

神戸に浴場問題懇談会

水道料金を検討

神戸市は、公衆浴場の上下水道料金をどのように取扱うかについて、上下水道課の企画課、理財課、商工課、公衆衛生課の各課長、中川勝市浴組会長ほか四氏によって浴場問題懇談会を設置、具体的に検討することになった。

これは市浴組の強い要望によるもので、兵庫県浴の十月定例理事会で、中川会長からその内容が報告された。

お知らせ

昨年と同様に、本号は四ページとし、次号は新春特集として八ページ建てで発行いたします。

お知らせ

年末年始の事務取扱い

年末年始の事務取扱いは恒例により左のとおり行ないます。

年末　十二月二十八日まで

年始　一月五日から

但し信用組合は、年末は十二月三十一日まで毎日午前十時より午後三時まで営業いたします。年始は一月四日も営業します。

東京都公衆浴場商業協同組合
東浴信用組合
東浴国民健康保険組合

重点施策四項を要望

滋賀県浴が提出

滋賀県浴組（島田政治郎理事長）は、料金改定申請に合わせて県に対し、減税、特殊浴場に対する措置、上下水道料金の引下げなどについて、つぎのように要望書を提出、その実現を期して運動することになった。

①税の減免（理由書のとおり）

②特殊浴場（サウナ風呂、電気風呂、むし風呂など）に対する強力な行政措置を講ずること。

③上水道料金について、公衆浴場用として県下統一料金とすること。

④下水道も企業者がろ過機を設置し、滅菌して清水にして放流しており、公害発生は皆無である。よって料金を減額すること。

税の減免措置要望理由

固定資産税、事業税、償却固定資産税等の減免措置。公衆浴場業は県民の保健維持のため、日常不可欠の公共的施設であります。従って公衆浴場法同施行規則、県の施行条例に規定せられた建物、構造、設備の条件を備え、かつ水質並に衛生基準を順守しつつ利用者に対しては必要とする最大限の湯、水を十分に提供してのサービスにも十分心がけ、長時間の労働にたえながら奉仕している現状であります。

他方、唯一の収入源であります入浴料金は私企業でありながら、その公共的性格と低所得層の利用客が多いことから、いまなお物価統制令をもって規制されており、これに対する助成の方途がなく、高度経済成長の谷間に放置されて経営は困窮化し、転廃業者が続出する傾向であります。

従って地域社会の保健衛生に有用な施設としての役割を果し、今後も公衆浴場の存続をはかるためには経営の安定化が必要であり、そのための行政的配慮がなされて当然と考える次第であります。

以上の理由から公衆浴場業の実態に即した公正なる税の減免措置を要望します。格段のご配慮をたまわりますようお願い申し上げます。

十二月改定の見通し

＝滋賀県の料金申請＝

滋賀県浴組（島田政治郎理事長）は、つぎのように入浴料金の改定を申請中であるが、県浴によると、十二月中に改定される見込みである。カッコ内は現行料金

△A地区　大人三十五円（三十二円）中人二十円（十五円）小人十円（七円）洗髪八円（五円）

△B地区　大人三十三円（三十円）中人十八円（十四円）小人十円（六円）洗髪八円（五円）

注・A地区は大津、彦根、長浜、八日市、近江八幡、草津、守山の各市と日野町　B区はそのほかの地域

大阪府浴、互助会規約改正

大阪府浴組（酒道昇佐久理事長）は、互助会の規約が現在の業界の実情に合わなくなったため、互助会部規約改正研究委員会を設け、九月以来検討していたが、近く改正原案がまとまる見通しである。

改善融資あっせん決まる

京都の市営浴場対策

京都府浴組（西田菊次郎理事長）は、京都市営浴場の開設によって大きな影響をこうむっている近接浴場の対策について、十年間にわたって市当局と折衝してきたが、この間に下京区崇仁学区内に市営浴場が新設された。

府浴組としては、市営浴場も配置規制にしたがい、料金も業界と話し合ったうえで決めることを強く申入れたが、大人十七円の料金は引上げをみなかった。そこで、さらに市当局と折衝を重ねた結果、市営浴場の開設でいちじるしく打撃を受けている近接浴場に対しては、体質改善資金として一軒当たり五百万円を限度に、市が融資あっせんをすることに決まった。この対象となるのは、市営浴場から三〇〇㍍以内にある八軒で、七年間の長期貸付である。

中沢（長野）作田（山口）両理事長

叙勲の栄になう

作田氏

中沢氏

秋の叙勲で、公衆浴場業界では、長野県浴組理事長中沢博氏（松本市大手二丁目三の九）が勲五等双光旭日章、山口県浴組理事長作田治郎氏（下関市幸町一四の六）が勲五等瑞宝章の栄に浴した。両氏の栄誉とともに、業界の光栄としてよろこび合いたい。

△中沢博氏

大正十年、二十二才で浴場を経営、十四年に松本市浴組合長となり、以来二十七年間在任。県浴組理事、副会長を経て環衛組合創設と同時に初代理事長に就任し、現在にいたる。全浴連執行部、北陸信越ブロック会長として浴場業界にしるした功績は偉大である。全国中小企業団体総連合総裁佐藤首相、厚生大臣の表彰にも浴している。

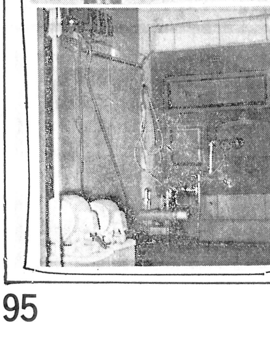
△作田治郎氏

大正十二年朝鮮総督府巡査、昭和十年から終戦直後まで山口県巡査として、ともに精勤証を受ける。二十四年浴場を経営、下関市浴組副組合長、理事長を経て三十一年県浴組合長、翌年県環衛組合の理事長に就任し、現在にいたる。下関市長、山口県知事からかずかずの表彰を受け厚生大臣表彰の栄にもなっている。県浴場業界のリーダーとして信望を一身に集めている。

ロッカー・傘立・傘箱・下足箱
有限会社 東京錠前製作所
東京都墨田区亀沢町1～6～7
TEL 東京（623）1626

湯……濾過機 超音波 バイブラ
設計・製造・工事・サービス
技術の日東
日東製作株式会社
東京都葛飾区金町4－4－1
電話 東京（03）607－0800（代）

創業六十年の伝統と信用
浴場鏡専門店
ガラス・ブロック・サッシ
スポンサー名入無料鏡
御一報次等社員参上
株式会社 川口鏡店
東京都文京区本駒込4－39－4
TEL 821－6226・3874
台東工場 831－5810



TB式重油バーナー　TB式完全自動制御装置
廃油＋全自動　BN　製造・販売
サウナの総合コンサルタント
熱管理の専門メーカー
設計・施工・セントラルヒーティング・超音波
◎サウナのことなら何んでも御相談下さい。
TB式重油バーナーは、全国唯一の廃油専焼バーナーです
しかも「製造→直販」のため、アフターサービスは勿論いつまでも安心してご使用いただけます。
TB式重油バーナー製造発売元
TB式完全自動制御装置製造発売元
東京バーナー株式会社
本社　東京都新宿区余丁町92　TEL（代）（353）2345・（351）4042
名古屋　名古屋市瑞穂区高田町5-19　TEL（851）2590・（852）2612

ことしの回顧

問題点は出つくした

いまぞ立上がる業界

ことしの公衆浴場業界は、まさに多事多難だった。とくに東京における洗髪料ゼロの波紋は、たちまち全国に衝撃をあたえ、企業者に窮迫感を植えつけないわけにいかなかった。しかも料金、距離問題など、業界をめぐる環境は次第にきびしさを加え、健全経営の路線から大きく踏みはずれる危機が身近に感じられるようになった。この瀬戸ぎわに立たされて、業界は、いまこそ強力な結束のもとに、断固として立上がる時期を迎えた。公共性を維持するというなら、それを可能にさせる政策の展開こそ不可欠の条件である。全浴連を軸として政府、地方自治体に、われわれの要望を強く訴え、業界安定のために具体的施策の実現、推進をはかることに全力を注がなければならない。そこで全浴連執行部を中心に業界首脳から、アンケート調査により本年を回顧して問題点の指摘と、実情をきき、これらの解決を期して、七十一年の業界活動に資することにした。

◇料金問題について

自家用風呂の普及、常時利用者の減少という事情のもとで、公衆浴場の「公共性と経営」について政府も都道府県も、まだまだ認識が不足している。料金改定の申請があれば、協議会で審議するという機械的作業が繰り返されるだけで、経営の根本を検討しようとの意欲が薄い。都道府県の一部では物統令の不合理を指摘する意見もあるが、進んで中央に向かって、それを申立てるほどの積極性がみられない。その一面、各地で、あいついで浴場助成策が実施されているのは、物統令による料金抑制を是正しようというあらわれである。現在行なわれている助成策が根本的対策にはほど遠く、われわれの要望を満足させるものでないことはいうまでもない。

現行料金に対して、利用者は、「一般物価に比べて安すぎる」との共通的な考えかたを示しているが、積極的に値上げ姿勢に出ようとしないのは当然である。一気に大幅に値上げをすれば反対運動が起きるだろうが、段階的に行なってきたならば、現在五十円ー七十円になっていても「高い」との非難は受けないだろう。

物統令を背景とした料金協議会では、浴場経営の実態とは無関係に低料金の答申が行なわれ、実質的には知事指定の料金と異なるところがない。業者の間には、知事指定の料金でよいとの声もある。改定料金に不満ならば、業界としてスト実施、自主料金などの強硬手段に出ることもやむをえない。ただ、料金問題に対する業者の認識に欠けるところがみられるのは残念である。最大の原因は、なんといっても政策当局に対する不信感にある。

合法か、違法か、その根拠もなく洗髪料ゼロを強行した東京都知事は真に責められるべきである。各地で論議されたのは事実であるが、東京になろうとところはあらわれないと思う。

◇経営問題について

経営を窮迫させたのは物統令による料金抑制である。そのなかで人件費、設備費、修繕費が高騰しこれらの高騰が、仮りに料金値上げによって吸収できたとしても、利用者の減少で投下資本の回収ができず、しかも建物の老朽化による建替時期にきてしまっている。ここに致命的な打撃がある。業者は、この重圧にあえぎ、やむなく廃業続出の事態におちいり、このことが消費者を苦しめる。当局は業者、消費者の双方に取返しのつかない過失を重ねてきたもので、責任は重大である。

環衛公庫からの借入金に対する利子補給や融資の道が一部で開かれ、業界の福音となっているが、全国共通の施策として実施するように厚生省の適切な措置が望まれる。ただし、料金を抑制することだけを目的として、融資、水道料金の引下げなどが行なわれるのは不合理である。標準以下の浴場に対しては損失補償も考慮すべきではないか。

浴場経営の多角化、多様化が唱えられているが、これは利潤の増大をはかることを目的とするものであって、一つの事業の赤字を補う目的で他の事業を計画するのは多角化ではない。したがって、赤字の浴場が他の事業を計画する場合、浴場経営を続ける愚は避けるのが当然である。そこでいいたいのは、浴場業は浴場業として、それ自体の経営が保持されるのでなければ、多角化も多様化も無意味ということである。公共の立場から浴場の廃棄を防止しようとするならば、建物の再建資金を負担するとともに、公衆浴場をふくむ共同高層住宅を建設し、住宅政策の一環とすることが効果的である。識者、政治家の一部に、この構想があるが、まだ具体的に施策面に反映されていない。

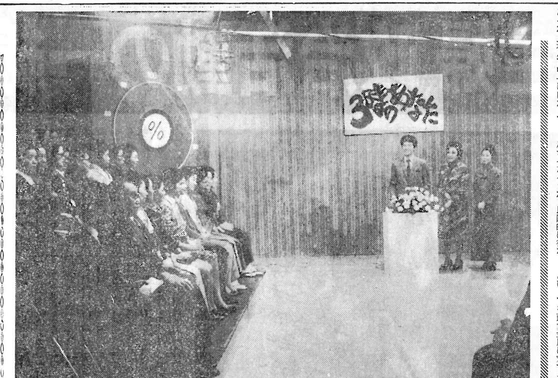
共同、協業の必要はわかるが、それには相互の信頼が不可欠で、そのような人間関係の芽ばえを育てなければならない。投資形式の協業には、まだまだ不安感がぬぐいきれない。

◇政治活動の方向について

業者の政治に対する関心を高めることが先決。あらゆる機会をとらえて、国会、地方議会議員と接し、話すことで、その積み重ねが政治活動を盛りたてていく。市町村、都道府県組合の力をたくわえそれが全浴連結集の原動力となるように、体制を確立したい。

◇広報活動について

本紙を読むこと、そして業者が読みたくなる紙面を作成することである。本紙を意見交換の場として役だてたい。テレビの活用も積極的に考えることである。



写真はガヤガヤ50人・フジTV

少しはわかったかしら

番台さんテレビに出演

高峰三枝子さんが司会するフジテレビの人気番組、三時のあなた「ガヤガヤ50人」＝十一月二十三日放送＝に、番台をあずかる主婦を中心とする東京のお風呂屋さん五十人が出演した。とくに東浴本部から富川副理事長も参加。

「番台に美しい娘さんがすわると、お客さんはふえますか」「ふえます」、「ハンサムな青年がすわると、どうでしょうか」「お客は減ります」（大笑い）──。高峰さんとのやりとりで幕をあけたこの番組、ゲストには同テレビのお風呂屋さんを舞台にしたドラマ「時間ですよ！」に主婦役で主演をつとめた森光子さん、娘役の松原智恵子さん、大原麗子さんらを迎えて銭湯よもやま話に花をさかせたが、このなかで高峰さん、森さんからいろいろな質問が浴びせられた。実家が浴場をやっている松原さんも、この日ばかりは業者の一人として、出演者五十人にまじって元気に高峰さんらの質問に答えていた。ちょっとひろいあげてみると

ー関東と関西のお風呂屋さんでは、どこに相違がありますかー

「関西は上がり湯を使いません。風土、気質が違えば、やはり違うようです」

ー出身地は北陸三県のかたが多いと聞きますがー

このアンケートにボタンを押した人は五八%。

ー女の人の髪洗いは大変でしょうねー

「いま洗髪料は〇円なんです」

ーあらっ、無料ですか。ただというのはおかしいわねー

ーお客さんは男性と女性とどちらがいいですかー

これには九二%が男性客を歓迎すると答えた。

（女性客は子供づれが多く、入浴時間が長すぎるという）

ー現在と昔を比べて、入浴客はどう変わりましたかー

「いまの人は公徳心に欠けています。またそれを注意する人もいない。自分だけを考えて、大衆の浴場ということを忘れている」

ー人手の問題はいかがですかー

これには全員が人手不足を訴えた。

ーそのために、サービスが悪くなりませんかー

「そう悪くはならない、ただ赤ちゃんなどの世話をもう少しみてあげたいけれど」

ー転業する人はいますかー

「います。駐車場、貸ビルといった商売に踏切る人がかなりいます」

ーお子さんにこの商売をつがせたいとお考えですかー

一六%の人がつがせたくないと答え、浴場のほんとうの姿が少しでもわかってもらえたかしら、というのが出演した浴場主婦の感想だった。

浴場に特別融資を

東京都議会

松本氏（自民）が代表質問

本年度第三回定例東京都議会は補正予算案を中心に審議が行なわれ、十月十六日閉会したが、各党代表質問で松本政調会長（自民）は、とくに公衆浴場問題をとりあげ、美濃部知事との間で、つぎのような質疑応答が行なわれた。

松本氏　公衆浴場対策として七千六百万円が計上されただけで、このうち経営改善資金貸付は四千万円、利子補給は六百万円という少額である。

現在、都内の浴場は二千六百四十六軒あり、このうち経営困難とみられる浴場が六〇%もあり毎年、数十軒が廃業していくということであるが、保健衛生的見地から、公衆浴場は一軒でも多く存在することが望ましい。

このため浴場建物の改築、修繕のための融資特別ワクを設け、資金の増額をはかる意思があるか。

また、被保護世帯に対し、浴場利用券を配布するため二千万円の予算を計上し、本年十一月以降実施するというが、この入浴券の配付は、被保護世帯であることを世間一般に知らせる結果となり、せっかくの親心がアダになるおそれがある。このような点に、どのような配慮がなされているか。

美濃部知事　経営の合理化、多様化をはかりながら転廃業を防止する。経営実態を踏まえて善処したい。

被保護世帯に対する入浴券は、思いやりがないということは承知している。大阪では一般利用者に入浴回数券を出しているが、このことについて組合と話し合い、都もこれにならって実施したい。

東京都の利子補給について

都内の公衆浴場の設備近代化を促進するため、浴場経営者が東京都の定める金融機関から設備資金を借り入れた場合に支払う利子について、その一部を東京都が助成する制度が発足した。この概要はつぎのとおり。

◇申請者の資格　都知事の許可を受け、普通公衆浴場を現に経営し、下記の要件をすべて備えているもの。

①環境衛生金融公庫または商工中金から設備資金の貸付けを受けていること。②事業税、都民税を滞納していないこと。

◇対象資金

①環衛公庫または商工中金が貸し付ける次の設備資金であること。イ、適正な衛生上の措置を講ずるために必要な施設または設備のための資金。ロ、近代化をはかるために必要な施設または設備のための資金、したがって経営多様化設備資金および独立開業資金は利子補助の対象とならない。

②一浴場経営者の貸付金の合計額が二〇〇〇万円以内。

③貸付利率が年四%をこえるもの。

◇補助金額

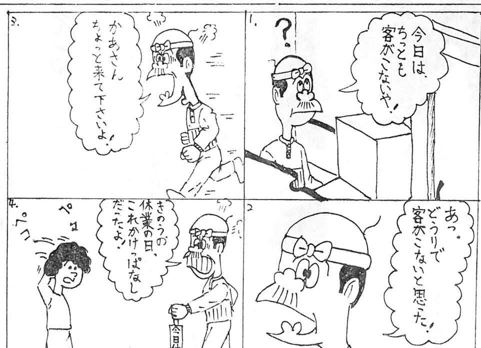
融資期間中（貸付けを受けた日から五年間を限度とする）に支払うべき利息額から四%利息相当額を差引いた金額が利子補助金額である。延滞利子等特別利子は天災等の場合を除き補助の対象とはならない。

◇計算期間　一月一日から次年の一月三十一日まで。

◇適用　昭和四十五年十一月一日以後、新たに貸付けを受けた資金。くわしいことは東京都経済局消費経済管理課企画係電話（二二二）五二一一番内線四四二五又は四〇〇三番、または東京都公衆浴場業環境衛生同業組合庶務課電話（八六二）六三四一番内線一九番にお問合わせください。

しげゆきちゃんの漫画

千野重幸ちゃんは東京育ちの小学校六年生、漫画が得意です。子どもの目がとらえた浴場のあれこれを漫画にして連載することにしました。おとなにはみられない重幸ちゃんの感覚に期待しています。

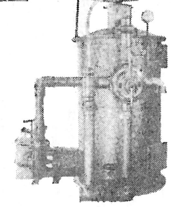

1.
?
今日は、ちっとも客がこないや！
2
あっ、どうりで客がこないと思った！
3.
かあさんちょっと来て下さいよ！
4.
きのうの休業の日、これかけっぱなしだったよ！
ペコ
ペコ
今日休業

安定した濾過促進剤！
ネオライト
■どんな沪過機にも使える
■沪過時間が長くもつ
■清澄度が抜群
■経費が1/3節約できる
■掃除の手間が簡単
■沪過機の寿命をのばす
東京珪藻土工業株式会社
東京都渋谷区千駄ケ谷5－1
電話（352）3466（代表）
〒151

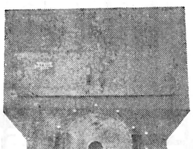
目黒廻転式
温水器
オカン・カラン・浴場配管
目黒製作所
本　社　東京都中央区湊町1－4
TEL 東京(03)(551)5513・2741
横浜支社　横浜市神奈川区松本町25
TEL　(49)　5063
北海道支社　札幌市菊水西町六丁目
TEL（81）6131～3

《つねに自信をもっておすすめできる》
浴場界のトップ・メーカー　ツルカメ
がおくる!!
廃湯温水器

濾過機



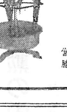
風呂釜



フロ焚きから
湯加減まで
すべて自動化！
自動制御装置
本装置は浴場用として特に設計・製作したもので弊社独特のものであります。
一般に電磁弁のように，小さなゴミ等ですぐ故障するといったことが全然ありません。
配管も簡単で設備費が安価です。
其の他
脱衣箱・下駄箱
廻転伸縮式傘立
東浴型浴槽気泡発生機
天井扇風機
バーナー・錠前
浴場備品一式
鶴亀温水器工業株式会社
本社　大阪市天王寺区寺田町214　電話 大阪　772－5301　9
《東京支店営業品目》
風呂釜　錠前　カラン
タンク　傘立　シャワー
温水器　脱衣箱　腰掛
バーナー　下駄箱　其他備品一切
さびどめ　温度計　新改築工事
オゾン温水装置　扇風機　設備配管工事
ソロバン
鶴亀温水器工業株式会社
東京支店
東京都北区東田端1－4　TEL（894）0580・0381
工場 川口市領塚3052 TEL（22）3869・4174・4894

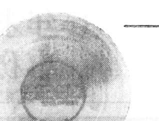
●企業成長率　実に240倍！
●今日も 明日も 伸びゆく北海屋グループ !!!
〈信用第一主義〉
株式会社北海屋　煙草オペレーター株式会社
本社　東京都墨田区京島3丁目4番6号
☎（611）5093（代）（612）2423・7275・7385（613）1688（602）7891

さくら錠
当社が誇る錠前・木工一環製造直売
営業課目
新建材ロッカー
脱衣箱
下駄箱
傘入箱
直列・廻転傘立
錠前一式



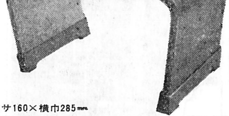
サクラ モク ゲイ
桜 木芸工業株式会社
営業所　品川区南大井5－10　TEL（761）5953
勝島工場　品川区勝島町1－3　TEL（761）9987

加入で安心．利用で繁栄
みんなで育てる生命共済
全国公衆浴場業環境衛生同業組合連合会　東京都千代田区東神田一丁目10番2号



皆様のムツワ湯桶
このマークが保証する
登録 mutuwa 商標
●髪洗桶
●腰掛
●洗剤（エースワン）
発売元 有限会社 睦和商事
〒104　東京都中央区築地2－15－15　電話 東京03（543）代表2896～8番

永久腰かけ
構造＝厚さ0.5㎜の硬質樹脂板20枚を1枚に溶着
驚異的に強く。美しく。手入れはらくです
営業用として東京・大阪の全浴場で御愛用下さり、知らぬ方なしと申して過言でない逸品であります。
製造元　池島製作所
大阪市生野区林寺町3丁目235
TEL 大阪（716）6489
普通型　巾150×高サ160×横巾285㎜
小　型　巾130×高サ135×横巾250㎜
その他トルコ用の超大型品もあります。
表みどり色
裏白色



浴場こぼれ話 16

銭湯と湯銭 付・湯屋の看板

文 武田勝彦
画 山本富夫

ここにいう銭湯とは、町湯とも称呼するもので、湯銭をとる湯の意味で、庶民の家居が密集し、しかも交通の至便の地また沸かす水利のよい場所に営業を目的として建てられた洗湯（沸かし湯）と風呂、すなわち蒸風呂の総称である。この町湯が何時代に出現したかは不詳である。しかし従来、社会生活史、風俗史の研究者が多く述べるように、平安時代の物語、公家日録の類に散見される史料によっての推定で、平安時代からとしている。二、三の例を挙げてみると、

藤原行成の『権記』に寛弘元年（一〇〇四年）八月二十六日「女房この夜、湯屋に下る」

『源氏物語の宿木』に「しもにゆにおりて、ただ今参らん」『栄華物語』に「東山へ湯あみにとて人を誘ひ……」

しかし、この史料では、町湯とは断定しがたい。それで、次の史料では

藤原為隆の『永昌記』大永元年（一一一〇年）六月十日「昨晩、一条蘭湯に向う」

中御門宗忠の『中右記』大治四年（一一二九年）二月十日「一条湯屋に行向い、宿に留る」

この両日記の記事は、一は京都の地区一条にある町湯で催したしょうぶ湯に入り、他は同じく一条の湯屋におもむいて当宿しており、その後の同日記から、これが湯治であることがわかり、薬湯の町湯であったのである。後世しょうぶ湯は五月五日の端午となったが、もとは季節に関係なく、保健湯治に沸したものである。

また町湯があり、かつて町湯のあった場所が地名となった例もある。勘解由小路兼行の「勘仲記」建治元年（一二七五年）十二月十五日「法勝寺大乗会の初日、臨幸あり、予は湯屋辻子（つじ）で見物」奈良の大乗院の『寺社雑事記』文明十一年（一四八三年）七月二十九日「一、浄土寺坊主来る、湯屋辻子へ古市より棟夫を申し付ける」この棟夫とは、棟別銭で家屋に課する税金である。殊に足利時代皇家の式微ときは公家も困窮し、自家に湯を沸かす燃料にも不足するので、一族数人、ときには十余人も語らって町湯を一時間ほど買い切って入っており、これを止め湯という。公家などの婦人も一族近所の親しい婦女と町湯を止め湯して入浴している。一例を挙げると

東坊城秀長の『迎陽記』応永八年（一四〇一年）閏正月七日「一条西洞院湯これを止め、罷向う」山科教言の『教言卿記』応永十二年（一四〇五年）十二月二十七日「一、鷹司北湯、任例、日出、女房様八車ニテ出行」また応永十四年（一四〇七年）五月十七日「一武者小路例の止め湯、民部卿役なり……」

足利時代の『沙石集』に「近代ハ湯屋ニトメ湯シテ女房入参ヲセントテ」とある。この一条西洞院とか、武者小路は京都の当時の地区名である。なお、このほか、諸日記には、「高倉の風呂」とか「五条堀河の風呂」との町湯の名が出てくる。この風呂という文字だけでは熱風呂と判断してはならぬ。当時、洗湯と区別として蒸風呂は多く（いわぶろ）石風呂と呼んでいる。

九条道家の『玉蘂』承久二年（一二二〇年）五月四日「九条尼公来、為入石風炉（呂）也」とある。

次に町湯を文字上、銭湯とかき、また呼んだ史料の初見は、南北朝時代で、京都祇園社の『執行日記』正平七年（一三五二年）一月に「岩坂寺銭湯風呂の事、今年正月より立て、これを始む。元亨年中か、雲居寺寺前に銭湯あり」

これによって後醍醐天皇の元亨年間に雲居寺領内にすでに銭湯のあったことが判然とする。

次に足利時代には公家の日記に銭湯の文字が散見する。一例として、

中原康富の『康富記』宝徳二年（一四五〇年）六月六日「招引により、官務亭に向う、下辺の銭湯を以て入るべき由、之を申し、同道あり……四条東洞院で風呂を用う。」

白川絆祇伯の『資益王記』に文明六年（一四七四年）三月二十七日「風呂に入る。晋広院の隣端の銭湯なり」

「東院毎日雑々記」明応三年（一四九四年）三月八日児等は銭湯に下る」

以上によって足利時代には町湯を「銭湯風呂」とか単に「銭湯」と呼んだことがわかり、風呂といっても洗湯であることも解されよう。

また湯銭であるが、この起原は古く、寺院の温室や大湯屋での施浴におもむく人々は、無料といっても仏像も、また故人の位牌も安置してあることから香華とか、これに代る布施（賽銭）を捧げるので、これが湯銭、今日の入浴料金となるわけで、この布施は寺院の収入となったので、町湯の少ないころは各寺院で施浴を行なっており、人々はこれを待つほどであった。

そこで町湯があらわれその町湯は経営上、入浴料金、すなわち湯銭か風呂銭をとった。湯銭の文字は鎌倉時代、日蓮上人の『御書録』中の文永三年（一二六六年）信者四条金吾におくられるものに「弟子共に、常に不便の由有べし、常に湯銭ざうりの値なんと有べし、かくいはれしは文永三年なり。」とみえるのが初見と思われる。

このころは、すでに風呂と洗湯が混同して、風呂銭といっても洗湯のところもあり、例えば「香聞御記」に慶永廿五年（一四一八）正月一日、入風呂御湯始なり。

このように町湯の発達は施浴の寺院までは道が遠く、またなにがしの香華料をそなえるならば、近所の御湯にいく方がよいとの考えからであろう。町湯が発達し始めると、寺院の施浴は次第に数少なくなり、減退している。

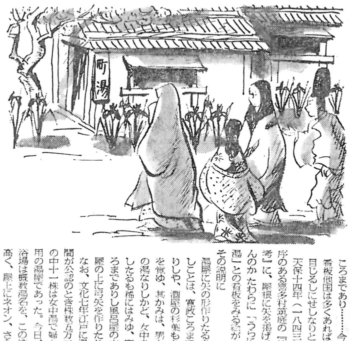
また町湯が多くなると、ただ所在地の町の名を冠すると間違えやすいことから、住名を湯屋に付けるようになった。

伏見宮貞成親王の『看聞御記』応永二十九年（一四二二年）十二月二十日に「大通院に参り焼香申す…帰らんと欲する時、焼亡あり。近所藤井湯辺云々、ただ一宇焼湯屋は無為なり、小家共、屋夫共、壁を合す、無為は不思議なり」

この記事により銭湯藤井湯屋が町の民家の小屋が壁を合わせるほどの町中にあったことがわかる。また『鹿苑日録』にも湯屋名がみえる。

慶長九年（一六〇四年）六月晦日「午時、柳風呂に赴き、各々同途し、浴室に於いて粽にて酒あり、酒了って帰る」

江戸での銭湯風呂は家康入国の翌年天正十九年（一五九一年）の夏ごろに、伊勢国出身の与市が初めて銭瓶橋の辺で銭湯風呂を営業し永楽一銭で入れたと三浦浄心の『慶長見聞録』に出ている。この銭湯風呂は記事と与市が伊勢出身というからには、伊勢国で一般に行なわれている蒸風呂であったものと思われる。



また『守貞漫稿』によれば、京坂にて風呂屋といい、江戸にては銭湯あるいは湯屋というとみえる。

町湯の看板

江戸時代に入って町湯の看板に類するものとして、その湯屋の屋根に「矢」を掲げたものや、軒端に「弓に矢をつがえた」ものをつるし、また紺地に「男女ゆ」とか、単に「ゆ」と染めぬいた穴きれをつるしたとあって、「守貞漫稿」には、右の湯屋の招牌や、ゆいいるとの謎や「射入る」「湯に入る」と言葉近きを以てや、今世、江戸湯屋の招牌紺地地に「男女ゆ」或は「ゆ」とのみ記したる木綿旗や、江戸浴戸も皆必らず有之に非ず、路次或は新道等の浴戸往来の方へ之を立て、衆に報告するのみ、京坂には如比の招牌を用ひず

また享保十四年（一七二九年）印行の「茶話艶」には薬湯の入口に「薬湯」のかけ行灯があり、その軒の上に、大きな矢が出ている図を掲げて、西川祐信筆にて、かたわらに見越入道というものを書き鹿を追う猟師が山を見ぬようたとえば、見越入道が湯やの看板で目をつくごとしといは詞書あり。享保のころまでう薬湯にても、この看板をかけしなるべしと、一般の銭湯も薬湯も看板は「矢」であったことが判かる。

また『足薪翁記』にまぎれない事、夜る見ても、矢の看板はあたたかい、或人のいう、この看板、江戸馬喰町二丁目の湯やのみ、安永のころまであり……今もこの看板他国は多くあれば旅人の目じるしにせしなりとぞ。

天保十四年（一八四三年）の序のある喜多村筠庭の『筠庭雑考』に、屋根に矢を掲げ、のれんのかたわらに「うらに女中湯」との看板をみる絵があり、その説明に湯屋に矢の形作りたるを出せしことは、寛政ころまでもありしや、酒屋の杉葉もありしを覚ゆ、其かみは、男女入込の湯なりしかど、女中を別にしたるも稀にはみゆ、寛文ごろまでありし風呂屋の古画に屋の上に弓矢を作りたり。

なお、文化七年江戸に湯屋仲間が公認のとき株数五万二千株の中十一株は女中湯で婦女子専用の湯屋であった。今日、公衆浴場は概数湯名を、この煙突に高く、屋上にネオン、さらに入口にはのれんに記して衆人に所在を示している。明治時代に町中の煙突はまだコンクリート造りのものはほとんどなく、土管を幾つもつぎ重ねたものか鉄筒であったが、この煙突は町の「道しるべ」ともなったこともあった。しかし追々煙突無用の浴場もでき始めたようである。

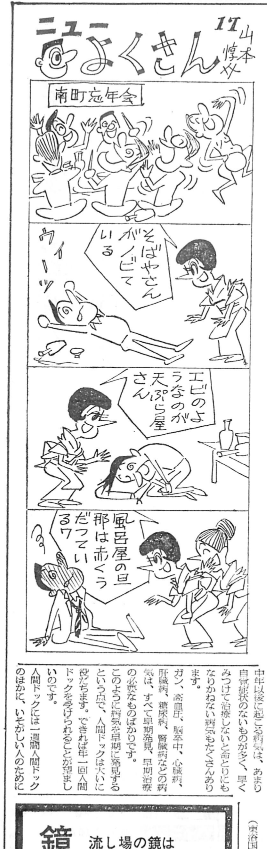
（筆者武蔵工業大学名誉教授）

浴場に二十五億円貸付け

昨年度の環衛公庫

環境衛生金融公庫は、四十四年度の貸付状況を発表したが、公衆浴場の都道府県別貸付決定額は別表のとおり（単位千円）である。なお、貸付用途別にみると、衛生設備および近代化設備一、八〇三件、一、五〇七、一二二千円、従業員宿舎五九件、八一、六五五千円、店舗三四〇件、八一七、四〇四千円、経営多様化一〇件、四九、三〇〇千円、独立開業一三件、七五、一五〇千円。なお、四十三年度の貸付決定額は、二、九一二件、二、六八九、三五〇千円。

	件数	金額
1 北海道	185	204,400
2 青森	158	71,090
3 岩手	26	18,270
4 宮城	19	11,810
5 秋田	21	18,080
6 山形	14	10,940
7 福島	36	21,920
8 茨城	6	4,530
9 栃木	14	6,700
10 群馬	10	7,650
11 埼玉	22	38,120
12 千葉	27	42,150
13 東京	161	375,970
14 神奈川	48	91,570
15 新潟	14	7,650
16 富山	98	104,380
17 石川	41	63,450
18 福井	28	41,270
19 山梨	10	5,000
20 長野	23	14,370
21 岐阜	29	21,530
22 静岡	35	21,080
23 愛知	139	146,320
24 三重	53	37,370
25 滋賀	6	3,000
26 京都	38	45,610
27 大阪	222	355,670
28 兵庫	148	163,720
29 奈良	25	13,480
30 和歌山	52	51,750
31 鳥取	14	9,140
32 島根	8	5,080
33 岡山	27	19,750
34 広島	71	63,540
35 山口	31	18,670
36 徳島	31	14,230
37 香川	54	73,160
38 愛媛	56	58,950
39 高知	32	34,190
40 福岡	117	97,230
41 佐賀	11	5,640
42 長崎	41	22,180
43 熊本	39	26,260
44 大分	20	10,320
45 宮崎	24	18,990
46 鹿児島	42	36,450
合計	2,226	2,532,630


ニューよくきん
17
山本惇女
南町忘年会
そばやさんがノビている
ウィーッ
エビのようなのが天ぷら屋さん
風呂屋の旦那は赤くうだっているワ

人間ドックのおすすめ

東浴国保で補助金

△人間ドックの目的

人間ドックはというのは、成人病の予防を目的とした全身的な健康診断のことです。

遠洋航海から帰ってきた船が、故障のあるなしにかかわらず、必ずドック入りして精密な検査点検を受けるように、人間も中年といわれる年齢になったら、入院して全身的な検査を受けるべきという考えかたから、船のドッグ入りにならって人間ドックと呼ばれています。人間ドックは、自覚しない全身臓器の異常変化や老化を発見するのが目的ですから、はっきりした病気の症状があって、病名までわかっているような場合には、ドッグ入りしてもあまり意味がありません。体には、どこといって悪いところは感じられないが、知らないうちに体のどこかにひびが入いってるかもしれないので、念のために検査をしてみようというのが人間ドックの目的です。

△人間ドックの効用

人間ドックの効用はいろいろありますが、なかでも、いちばんの効用は、検査によって老化の進みぐあいを知ることができるということです。いろいろな検査で、体のあちこちが老化していためられていることがわかります。人間ドックでは総合的な検査が行なわれますので老化の進みぐあいをくわしく知ることができます。検査の結果どこにも異常がなければ健康上の不安がなくなり、仕事に専念することができます。もしどこかに異常のあることがわかれば早期に治療することができます。

△病気の早期発見

中年以後に起こる病気は、あまり自覚症状のないものが多く、早くみつけて治療しないと命とりにもなりかねない病気もたくさんあります。ガン、高血圧、脳卒中、心臓病、肝臓病、糖尿病、腎臓病などの病気は、すべて早期発見、早期治療の必要なものばかりです。このように病気を早期に発見するという点で、人間ドックは大いに役だちます。できれば年一回人間ドックを受けられることが望ましいのです。

人間ドックには一週間人間ドックのほかに、いそがしい人のために入院が一日または二日間の短期人間ドック、外来で通院しながら検査を行なう外来人間ドックがあります。

当組合ではつぎの機関と契約して手続きを代行しておりますからご利用ください。

東京都立広尾病院　長期　短期
永寿総合病院　長期　短期
新宿平和クリニック　短期
角筈内科胃腸科クリニック　外来

費用は、病院によって、多少ちがいますが、大体次のとおりです。

長期　四六、〇〇〇円－六五、〇〇〇円
短期　一八、〇〇〇円－三〇、〇〇〇円
外来　一五、〇〇〇円

組合では、費用の一部を補助しております。どこの病院で検査を受けても人間ドックの費用にかかわらず三、〇〇〇円お支払いいたしますので領収書ご持参のうえお申出ください。

（東浴国保組合　大森恭子）

下水道料金引下げ

京都浴組の宿願みのる

京都府浴組（西田菊次郎理事長）は、四十年以来、五年間にわたって、京都市の浴場に対する下水道料金の引下げを要望してきたが、市当局もようやく実情を理解し、五年前に比べて平均二割八分六厘減額することに決定、十月検針から実施した。

入浴客の減少、物価の上昇、近代化したくてもその余力がないといった環境のなかで、苦しい経営を続ける公衆浴場の要望が五年がかりでみのったもので、府浴組の努力がついに報いられた。

鶴亀温水器

鏡　流し場の鏡は
完全防水の鏡

新しい感覚の設計が、流し場の雰囲気を非常に明るく美しくして、業界の皆様からご満足のお言葉をいただいております。

浴場鏡専門
東信硝子鏡工業所
事務所 豊島区要町3－44
工 場 台東区浅草2-4-10
TEL (957)6532

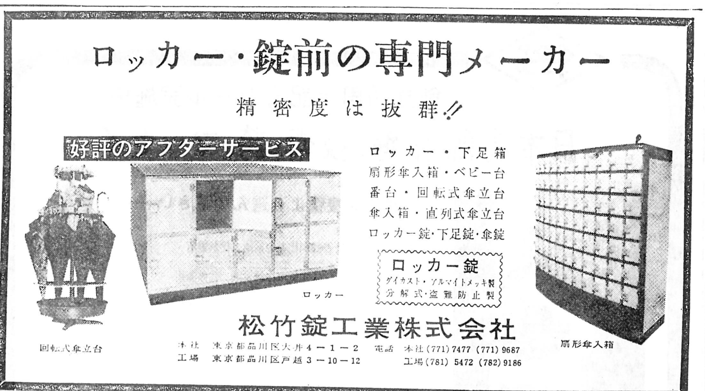
あなたの髪に
さわやかなレモンの香り
それは楽しい夏の思い出

ラノリンが配合されてますのであなたの髪に栄養としっとりしたつやを与えます。
夏の間いたんだあなたの髪をホルコンシャンプーでやさしくいたわってあげて下さい。

Falcon
Lemon
CREAM SHAMPOO

ホルコンシャンプー
デオドラント

ホルコン本舗株式会社　昭和化学
板橋区前野町1丁目21番地
TEL（960）7291(代)



ロッカー・錠前の専門メーカー
精密度は抜群!!
好評のアフターサービス

ロッカー・下足箱
扇形傘入箱・ベビー台
番台・回転式傘立台
傘入箱・直列式傘立台
ロッカー錠・下足錠・傘錠

ロッカー錠
ダイカスト・アルマイトメッキ製
分解式・盗難防止製

松竹錠工業株式会社
本社 東京都品川区大井4－1－2　電話 本社(771)7477 (771)9687
工場 東京都品川区戸越3－10－12　工場(781)5472 (782)9186

デラックス旅行募集中

◎台湾一周の旅

1．実施日　第一班 昭和46年4月2日 25名
第二班 昭和46年4月9日 25名

2．コース
東京──→台北（泊）──→花蓮（泊）
高雄（泊）──→嘉義──→阿里山（泊）
──→台中（泊）──→台北──→東京

3．募集方法　5泊6日

定期積金 10回掛	
契約高…¥152,680	旅行費用…¥148,000（別手続費¥3,300）
毎月掛金…¥15,000	※定数になり次第締切らせて頂きます。

◎全国大会と上高地
日本ライン下りの旅

1．実施日　昭和46年5月中旬

2．コース
新宿──→松本＝＝上高地（泊）
＝＝乗鞍岳＝＝高山＝＝下呂温泉（泊）
美濃太田〜〜日本ライン下り〜〜大山＝（大会参加）＝岐阜（泊）
明治村＝＝名古屋──東京

3．募集方法　3泊4日

定期積金 1年12回	
契約高…¥49,000	旅行費用…¥37,500
毎月掛金…¥4,000	※定数になり次第締切らせて頂きます。

東浴信用組合　TEL (862)6241(代)

◎黒四ダム・高山黒部の旅

1．実施予定　昭和46年7月中旬

2．コース
新宿──上諏訪＝＝白樺湖＝＝浅間温泉（泊）
＝＝扇沢＝＝黒部ダム──黒部平〜〜大観峰──
宝堂＝立山パークライン＝美女平＝富士＝永見（泊）
＝和倉（泊）現地解散　3．応募方法 3泊4日

定期積金 1年12回	
契約高……¥36,760	旅行費用……¥34,000
毎月掛金……¥3,000	※定数になり次第締切らせて頂きます。

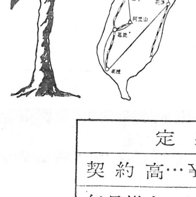
◎秋の道南めぐり

1．実施予定　昭和46年10月中旬

2．コース　羽田→千才一月寒＝札幌＝朝里川温泉（泊）＝＝小樽＝＝ニセコ積丹＝洞爺湖温泉（泊）
室蘭＝＝白老＝＝登別（泊）＝長万部＝湯の川温泉（泊）
大沼公園＝＝函館──→東京

3．募集方法　4泊5日

定期積金 1年12回	
契約高……¥61,270	旅行費用……¥59,500
毎月掛金……¥5,000	※定数になり次第締切らせて頂きます。



公衆浴場は必要か

寺島儀久

過ぐる十月二十一日全浴連の理事会で石川県の茶谷氏からつぎのような発言がなされたようだ。

〝厚生省に公衆浴場が必要なのか、不必要なのかをただしてかかった方がいい〟

ご承知のように、この理事会は距離制限と物統令に対する今後の浴場の在り方について各都道府県の理事諸氏が協議したものである。その協議の内容については全浴新聞の記事以外に私は知らない。ただ、ここで私の述べたいことは公衆浴場は必要か否かということだ。それは厚生省に聞くのでなく私は次の人々に聞くべきだと思う。

一、一般市民＝大衆

二、浴場業者＝自分

三、浴場組合＝これは二と同一かもしれない。

そして得られる答えは一致して公衆浴場は必要ないーと。

以下順を追って私の所見を記してみよう。まず第一の市民に聞く日本人として昔ならいざ知らず、今日の社会情勢は自分の家が持ちたい、マイホームをつくりたい。

資本主義国家の市民として一様に望む国民性だと思う。公衆浴場が好きだから利用するのではなくて家庭風呂がない、つくれないからという住宅事情によって利用しているにすぎない。自分の家に浴場を持っている人に公衆浴場は必要かと聞くならば、洗髪もただで（東京以外は洗髪料を取ってる）たまにはいってもよいくらいの答えしか出ないだろう。

日本の国力も年々増大して、世界の有数な経済大国になろうとしている実情だ。市民一人一人がマイホームに向かい、家庭風呂をつくる、造りたいというのが現実だ。そしてくどいようだが、現在公衆浴場を利用している人の大多数が子供と母ちゃんとみんなでおうちの風呂に入りたい、入るんだと願っている。

第二、第三はまとめて述べよう料金を改正しても設備を改善しても、一段と低姿勢でサービスにつとめても、日一日と取り上げが減っていくのが現状だ。その理由は業者各位万々ご承知。くだくだ書く必要はあるまい。愛知県の業者が毎年十数軒ずつ廃業していく、これも全国共通の現象だ。必要か不必要かと問う前に食っていけるか、いけないか、大きな資本を投じて勘定に合うか、合わないか、人手不足は一段ときびしい、職業ボイラーマン、掃除婦のなり手も皆無だ。何もかも目に余るようだ。あれやこれやと考えると、自分自身がいやになる。一体自分は何をしているのだ。感傷めいてなげいていても始まらない。もっと科学的に目を向けてみよう。

原子力委員会の科学研究所がコンピューターで調べた発表によると世界の石油の埋蔵量はあと三十一年でなくなるという。

アメリカ、カナダなど文化国家の半数以上の都市ではお湯が水道のごとく各家庭に出るそうな。石油が乏しくなれば、それに代って別のエネルギーも考え出されることだろう。しかし浴場はどうなるまさか原子力浴場でもあるまい。そこでやっとハラが決まった。公衆浴場をいかに近代化するか、省力化するかではなく、いかに上手にうまく転業廃業するか。この途よりない。もう公衆浴場はやっていけない。もうだめだという前に公衆浴場は必要でない、必要でなくなってくることを組合も業者もよくかみしめて考えてみてはどうか。

◇勝手なことばかりお前はいうが、ではいつまでも風呂のない人つくれない人はどうする。

じょうだんじゃない。それは政治の問題だ。われわれは政治家ではない。三十余年もじっと我慢して、少しでもよいお湯に入ってもらおうと、ひたすら公衆浴場を愛する虫だ。

東京都の洗髪料〇円とはなんだ〇円というお金が東京にはあるのか。

これ以上がまんができない。何もかも。

（名古屋浴組）

歌と人生

昭和四十五年を静かに振り返ってみると、今年は実に多事多難の年で、数多い問題の中でも一番の問題は、やはり長い浴場の歴史にその存在を認められてきた髪洗い料の廃止である。時代の流れとはいいながらも実に残念で、その復活をなんらかの形で取り戻したいと願う人たちも多勢いるし、これからもその闘争は四十六年に持ち越され、来年も業界は多事多難に見舞われることだろう。しかし闘争に明け暮れているうちに四十五年もあと一カ月で終りを告げ、業界もしばらく休戦状態に入り、来年のために、英気を養うことになるのだが、忘年会や新年会と、会合の折に触れ、議論が百出するのは必然で、そのあとで自然な形で出るのが歌である。歌は殺気立つ心に、やすらぎをあたえてくれる。そしてだれかの歌ではないが、今年がダメなら来年があるさ。

私は元来音痴で、どうも歌が二ガ手で、歌をうたうのは好きではない。しかし音楽は大好きで、ジャズ以外なら、なんでも好き、ただし、それも、メロデイのみが好きで、歌詞はどうでもよいのだ。だから、たいがいの曲は知っているが、歌詞はほとんど知らない。私には歌詞なぞどうでもよい。メロディさえよければそれでいいのだ。

酒宴の席でも適当に酒のよいがまわった人が気持ちよさそうに歌っているのをみると、無性にうらやましいなと思い、声に自信のある人の表情などは、はればれとしていて実に立派だ。よく聞いたりみていたりすると、心の底から自信に満ち、気持ちよさそうに歌っている人と、順番で仕方がなく歌っている人とでは、顔の表情が大分違う。歌っている人がそうであるように聞いている人たちも心から聞いている人、美声によっている人、全然興味がないのに無理をして聞いているふりをしている人がいる。私もよく宴会で歌え歌えと強引に手を取り足を取られながら歌ったことも随い分とあるが、私は心の中で何も音痴でヘタクソな私に歌わせなくても歌いたがっている人が多数いると思う。

自分が歌いながら皆さんの表情をみると、どの顔もどの顔も下を向いて、一生懸命に聞いているふりをしてくれている。気の毒で、心の中でいつも申しわけないと思う。楽しい酒宴にこんな音痴な歌など聞いては酒もウマかろうはずがない。途中で「いいかげんに引っ込め」という声もかからず、よくマアこんな音痴な歌を辛抱強く開いているものだとわれながら感心する。

今度は歌を習って美声を張り上げてビックリさせてやろうと幾度か思うこともあるが性格的にそれができないし習う気持もさらにない。だが歌を聞くのは大好きで、特に歌詞のないメロデイーだけを聞くのが一番好きだ。仕事をしている時は、なんの歌か知らないが、曲だけを口にする。車を運転している時でも大きな声で歌う。なんの歌だか知らないが歌う。気持のよい時はさらに大声で歌う。子供といっしょに野に山にいった時も大声で歌う。子供の声が風に伝わって聞こえてくる。

『お父さん、なにをドナッているの』『ドナッテなんかいないよー歌っているんだヨー』

『ヘエー　へんな歌だネ』

と、よくいわれるが、いいんだ、いいんだ、人にどのように聞こえても、こっちは歌っているつもりなんだと、自分の心にいって、きかせている。私の歌は人に聞かせるためではなく、自分の心に聞かせるためにあるのサ。楽しい時も悲しい時も自分の心に聞かせるために唄はあるのサ。子供はいう。

『お父さんの歌は音程が狂っているから、おかしいのよ』

私は心の中で音程の狂っているのは生まれた時からサ。

また子供はいう

『お父さんには歌謡曲は無理ネ民謡が、いやいやアノ声じゃ軍歌が一番いいみたい』

子供は続けていう。

『お父さん、お酒でも思い切りのんで歌ってみたら、お酒をのんで歌うと楽に歌えるわよ』

子供になんといわれても黙して語らず、心の中で、いいんだいいんだ、歌は自分の心に聞かせるためにあるのサー

（東浴　武田英雄）

ああお役人

岡島武夫

人間というものは、一般的には同じ考えを持っていても、その立場立場でいうことがちがうものである。例えば、信用組合でも常務でいた時と専務、理事長になった時ではいうことがちがってくる。

理事長、専務ともなると経営の責任者として、経費の面などで少しシブくなるのは当然だろうと思う。

これと同じで役所の人は、個人的にはわれわれと同じ考えを持っているとしても、立場として発言する時は、とてもむずかしいことをいうものである。

条例によれば出入口は巾一・八米以上とすることになっているが、最近は鉄筋建のものが多くなっているので、柱が太くなり、出入口一・八米を取れない場合がある。木造の場合、一・八米取ってあるが、片方は開かないようになっている。そして動くところは半分の九〇糎となっているので、鉄筋コンクリーの浴場の場合、戸を一枚にして、引込むようにして一米にしたらだめだという。こんなのはなんとかならないものか。脱衣場の床面積は浴室の十分の七・五以上となっているが、現在はロッカーとなっているのでカゴでいっぱいになることはない。

いくら混んでもロッカーの数は変わらないのだから、どうしても洗場の方を広く取りたいと思うのは人情というもの、ところがこの条例が邪魔をする。

湯、水のカランは特別注文はしない、みな出来合いのものをつけている。オリンピック以来の表示はすべてが象形化していて、お湯は赤、水は青で示している。しかし条例では湯または水であることを表示することになっているので字で書いておくようにという、これはわれわれ業者ではどうにもならないのですがね。

男女のかよい栓はだめだといっていながら、ろ過機、超音波はなんともいわない。これだって湯はかよっているのに、どういうわけか。また牛乳の販売がそうである。道路にケースを出しっぱなしで、手洗もないケースより、室内で湯が豊富、体もきれいに洗ってから飲むのに仕切りでかこいをしろとか、なんとかむずかしいことをいっている。

重油タンクでも、届出の場合ああでもない、こうでもないといろいろいっているが、使ってもよいなどという書類はなんにもこない。

聞いておると、これは届出制であり、許可、認可制でないので書面では出せないという。いうだけのことはいって、あとは知らんふり、わかったような、わからないような話である。

重油一〇本で二〇〇〇リットルである。これは役人も知っている。しかし規則は二〇〇〇リットル未満となっているのだから二〇〇〇リットルではだめだという、一九九〇リットルにしろという。ところが油屋さんは九本と八分目など持ってこないし、またきれいになくなってから油を入れないことぐらい知っているのにね。

煙探知器はつけなければならないことにはなっていないのに、自主的に取付けたところ、電気回線は差込みでなく直接にしてくれといって改善命令に書いていった。つけなければ何もいわないのに自主的につけたら文句をいわれた。いっそのことはずしてしまおうか。非常口の表示、非常ベルもそうである。後から法律を作って、いつまでに設置しろという。これはよいとしても、浴場は表に面しているので非常口なんかすぐわかるものなのに、映画館とか、旅館なみに扱う。非常ベルの非常電源でもそうである。

火事になって電線が焼けて停電になっても、ベルが鳴るようにというが、電気でベルを鳴らしているのに電線が焼けてしまうまでゆっくり湯につかっている人もいないと思う。法律が悪いというのではない。少しおかしいと思えば適用面でなんとかならないものかと思うのである。

役人の皆さまも少しはおかしいと思っているだろうからいうのである。

（東浴）

近代化多角化とその問題点

岡崎実

今日多くの浴場経営者が入浴料金の値上げのみでは上昇する物価、労働賃金、労務対策について行けないことを了解しつつあるようである。

公衆浴場法に示された最低の衛生基準すら満足に維持できず、加えて労働力不足と賃金の上昇に追われ、転廃業に踏切った浴場業者が、この数年間に四十軒におよんでおり、今後もこのような経済事情が続く限り、転廃業の数字は、日を追って増加するものと予測される。

京都府民の保健衛生を守るべき使命を有する我々浴場業者としては、今後、複数的な経営をしてでも転廃業することなく、浴場経営を維持しなければならない。

我々の新聞である「全浴新聞」に毎回のごとく「多様化、多角化」経営に対する指導記事が載っていることは、読者諸兄がご存じのことと思うが、先月号の札幌大学、岡本理一先生の「浴場経営の近代化と多角化」などは、まことに当を得たものがある。

先年指摘の「公衆浴場料金問題」を採上げてみても、浴場組合が京都府に対し料金値上げを申請してから早くて半年、長い時には一年余経過後ようやくにして要求額に程遠い料金が許可されるのが常である。本年六月一日付で許可された料金でも実施は八日と、阪神地区に遅れること四ヵ月、その間の物価上昇にも拘らず兵庫県並の入浴料金であったことも、皆さんご存じのとおりである。

昭和二十一年、入浴料金が物価統制令によって抑制されて以来、今日なおこれを脱却し得ず、最近では、これが公共料金の名の下に、低所得者層のための社会政策的な料金におき替えられ、しかも国家あるいは府市がこれに対して何等の助成措置をも施すことなく、浴場業者がこの重荷をすべて背負っているというのが実情である。料金値上げに関しては、知事の諮問機関たる「入浴料金協議会」が、その時点における物価と社会経済情勢を勘案して適正な料金を算出するそうであるが、いつの場合も、妥当な料金を打出し得ない原因は、前記のように入浴料金が社会政策料金におき替えられているためであろうと思われる。

このような環境におかれ経済成長の谷間に忘れ去られた公衆浴場の斜陽化はむしろ必然であるとさえいえるのであるが、ほとんどの業者が、過去の甘い経営感覚と「のれん」をつれば商売ができるという「勘」のみの経営意識に頼りすぎたことが、今日急テンポに進展する経済バスに乗り遅れた大きな原因であると考えられる。

浴場経営者の中には、今日なお大福帳式記帳に頼った経理方式の方が多い。例をとると、昭和四十一年に環衛金融公庫の設立をみたが、今日までに業者が同金庫へ借入申込をした金額は他の環衛業種に比して、まことに少額である。これは複雑な書式を極力避け、親ぼくという美名による「頼母子講」的な組織を利用した資金その他の高利資金を運用している面が相当金額にのぼるがためではないかと思考される。

もしそうであるとするならば、安易な資金繰りに頼っているがために、環衛公庫あるいは市中銀行より高い利子を払っておっても、それが税制面に反映されず、また浴場料金値上時における資料の提出にもこと欠き、「総括原価主義」を主張しておきながら、借入金の支払利子欄にも書込めず自ら経営を一層困難にしているのであろう。

経営の近代化とは、浴場のタイルを新しいものに張替えたり、脱衣場の模様替えのみを意味するものではなく、これら資金の運用面を合理化することこそ、経営の近代化と呼ぶにふさわしいものである。

皆さんもご存じのことであるが、京都の街は非戦災都市であるために、住宅事情は、六大都市中、最も余裕のあるものと考える。

近年、都市化が進むにつれて、道路、下水路等の整備に伴って、京都も全国的な家族構成（核分裂）の変化によって、一戸当りの家族人員は全国的平均に近づきつつある。半面、公衆浴場の方は、古くは、明治、大正、昭和の初期の建物が多く、平均一九八平方米（六〇坪）前後の敷地のものが大半を占めているのが実情で、今後に予想される「多様化、多角化」経営については、資金面のみならず、不足敷地面積、立地条件等多事多難なものがある。

なんとかしなければという「アセリ」を表面に露出し、人さまが多角経営をしたからといって、十分な市場調査準備期間、予備知識を持たずして資本を投入すると、その資本のみならず元の財産までも放棄しなければならぬ事態に追込まれる場合があり得ることを特に注意しなければならない。

要は、小さいことがらの一つ一つを積重ねていってこそ将来の経営近代化、多角化につながる途であろう。（京都府浴組＝関西浴場新聞より）

川柳

大阪　右近藤吉

伝壇に伝えておます航空便
スウェーデンへギター送れと脛かじり
子の机オメガを質に入れた札
北欧で父の苦言もチト解り
教務課へ休学願い親の役
母は書くお腹こわすな風邪引くな
要注意「一度は覗たい女風呂」
チラリズム「時間ですよ」に刺激され
いい湯だと言うてもおれぬ値上げ風

俚謡詩

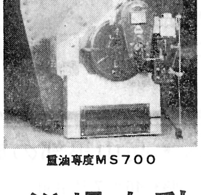
大阪　右近藤吉

相手待つ間の　見合いの席に
　立った茶柱「吉」と読む
若しも夢なら　覚めないように
　祈る　矢先に　憎くやベル
恋の手管の　操り　工合い
　アンヨに霜が　降りるごと
こんな　私に　して置きながら
　頼む　忘れて　呉れ　なんて
婦人雑誌の　とじ込み付録
　「初夜の心得」そっと読み
晴れの門出に　涙は　よせと
　叱った　父も　陰で拭く
松の緑の　変らぬ色と
　誓う　今宵の　金屏風
枕屏風の　雀が　眩し
　後朝に　さす窓あかり

ハイニット　重油添加剤
■バーナーの調子がピタリ一定!!
■スラッジ障害を防止し完全燃焼を促す。
■今までの経費の20%以上の利益が得られる。
煙突掃除剤　カーボンクリーン
■カーボンクリンを１週１回燃焼中のボイラーの炉内に入れるだけでＯＫ．
■煙突はキレイになって完全燃焼・火力倍増!
スキトウル　赤錆防止剤
■お湯や水が赤くなっていませんか？
■毎日僅かの使用で赤錆は出なくなり釜の内側に皮膜を作って錆の発生を防ぎ釜の寿命も延ばす。
東京珪藻土工業株式会社〒151
東京都渋谷区千駄ケ谷５－１
電（352）3466（代）

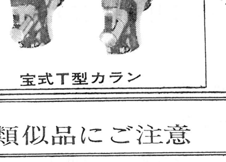
創業六十年の伝統と信用
浴場鏡専門店
ガラス・ブロック・サッシ
スポンサー名入無料鏡
御一報次等社員参上
株式会社　川口鏡店
東京都文京区本駒込４－39－4
TEL　821－6226・3874
台東工場　831－5810

創立50周年記念セール実施中
日本最高の生産と技術を誇るマッセイ
──豊かな機種より選んで下さい──
MS－500　煙管式の代表缶重油，代熱兼用
MS－600　水管式で能率抜群重油，代熱兼用
MS－700　超小型重油専焼缶，浴場の立体化に数々の特長
MS－808　小浴場から温泉集中加熱，セントラルヒーティングに
MS－T　セパレーツタイプの重油専焼缶
□　ボイラの能力と長さで表わす時代は去りました
□　カタログ無料進呈

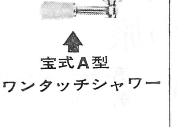


重油専度MS700
浴場自動化
ボイラ・浴槽・シャワー・上り湯完全自動装置／近代化・合理化・専門施行
其の他
温水器・重油バーナ・鋸屑自動燃焼器・浴場急速濾過機・オゾン発生器
・超音波発生器・サウナバス・温度計・シャワー・浴場カラン
松清コオルヒイテイング株式會社
本　社　京都市南区東九条西山王町10〒601（市電京都駅八条口停留場前）
TEL（075）681局6591代表－6
槇島工場　宇治市槇島町千足63　〒611　TEL（0774）21局2473・4515
東京営業所　東京都渋谷区初台１－32〒151TEL（03）（370）1857・2326－7
九州業務所　熊本市東水前寺町300－5　〒862　TEL（0963）（64）6215
出張所　札幌・青森・新潟・富山・金沢・高松・広島・下関・沖縄

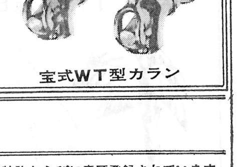
創業57年浴場専門メーカーが実績と信用を誇る製品
宝式浴場用カラン・シャワー
業界のご要望に応えた最新型＜T型＞登場（全国一斉発売）
宝式T型及びWT型カラン
最新型宝式は材質・形共に従来の製品を改良し更に吟味し精撰されたもので、ハンドル操作も軽く折損の心配なく優美で又旧型の製品より経費はかけていますが従来通りの値段にて格安にして居ります。既に一部のご利用の方々から絶大なる好評を戴きメーカーとしては確信をもって御使用をおすすめいたします。
水漏れ等故障のない合理的構造。
堅牢で充分な耐久性と機構。
美麗でハゲない優美なメッキ仕上。
強固なストッパー付で鏡、タイルを傷つけない。
水漏れのない耐久性に富む
パッキング方式。
有効散水角度が大で使用しやすい。



宝式T型カラン



宝式A型
ワンタッチシャワー



宝式WT型カラン
類似品にご注意
もし類似品が出ていましたらご注意下さい。《宝式製品類》はすべて新案特許ならびに意匠登録されています。
製造元　日本工業規格　通産大臣許可、優良工場　全国販売店　登録　CTS　宝　商標
小島合金製作所
本社　京都市南区東九条東札ノ辻町１番地　TEL（681）9777（代）
工場　京都市南区東九条柳下町４９番地　TEL（671）0402
東京営業所
東京都杉並区清水町1－15－11
TEL（390）7505